

若松にじいろ通信

(Funabashi Wakamatsu Elementary School Japanese Classroom Newsletter)



2025年6月

June 2025

にほんごしどうきょうしつ
日本語指導教室

ぼうず 「てるてる坊主」

つゆ じき 梅雨の時期になりました。やさい いね さくもつ ひつよう あめ
野菜や稲などの作物にとっては必要な雨で
すが、お出かけなど楽しみにしている日には降ってほしくないものです。晴
れを願い、^{ねが}「てるてる坊主」^{つく}を作ったことがある人もいますでしょう。でも、どう
して晴れを願うとき、日本ではてるてる坊主を作る慣習^{かんしゅう}が残っているの
でしょうか。てるてる坊主^{ぼうず}は、江戸時代^{えどじだい}(200年以上前)に始まったと考^{かんが}えら
れています。所説^{しょせつ}ありますが、今回はその一部を少しだけ紹介^{しょうかい}します。

① ^{おおあめ}大雨を降らせる ^{あくりょう}悪霊を ^{にんぎょう}人形に閉じ込める「^{てんきまつり}天気祭」

(^{ひなにんぎょう}雛人形を川に流す、昔の「^{ひなまつり}ひな祭り」に似ている)

② 中国の「^{そうせいじょう}掃晴娘」と呼ばれる風習^{ふうしゅう}が日本に伝わった

(^{ひどい}ひどい大雨が続き、ある娘^{むすめ}が命^{いのち}を神様^{かみさま}に捧^{ささ}げて雨^{あめ}をやませた)

③ 雨をやませるためにがんばった僧侶^{そうりょ}の頭^{あたま}がモチーフになった



きょうりよく ご協力をおねがいします

「^{がっこう}学校あんしんメール」への^{とうろく}登録は済まされたでしょうか。また、
^ひ引っ越しをする^{よてい}予定がある方、^{かた}電話番号^{でんわばんごう}変更、^{じゅうしょ}住所^{へんこう}変更の際は、
^{はや}早めに^{たん}担任の^{せんせい}先生に^{れんらく}連絡してください。直接、^{ちやくせつ}学校へ^{がっこう}電話^{でんわ}しても
^{だいじょうぶ}大丈夫です。^{きょうりよく}ご協力のほどよろしく^{ねが}お願いします。

in English

Have you registered for the school's application “あんしんメール” The school will often give out announcements for the parents so it would help us if you can register it. Additionally, family who has plans on moving, changing phone numbers or changing address, please contact a teacher. Direct phone call is allowed so please contact us as soon as you can. We look forward to your collaboration.

ベトナム

Phụ huynh đã đăng ký ứng dụng “あんしんメール” chưa nhỉ? Ứng dụng này được dùng để giúp nhà trường cấp những thông báo quan trọng cho phụ huynh nên mong phụ huynh có thể đăng ký để có thể theo dõi thông tin của trường. Với những phụ huynh có dự tính chuyển nhà, thay đổi số điện thoại hay thay đổi địa chỉ, xin phụ huynh hãy thông báo cho giáo viên hoặc nhà trường sớm nhất có thể. Cảm ơn sự hợp tác của các quý phụ huynh.

中国

您已经在“学校安心邮件”软件登录了吗？这是学校日常用于发送通知的软件，请及时登录确认。如果您有意向搬家，或者电话号码及地址发生变更，请提前告知班主任，直接打电话通知学校也可以。非常感谢家长们的合作。谢谢！